



## توضیحات در مورد معاینات ماموگرام

به کلینیک BreastScreen WA {معاینات پستان وست استرالیا} خوش آمدید...

لطفاً این اطلاعات مهم در باره معاینات ماموگرام و پر کردن فرم رضایت‌نامه را پیش از انجام ماموگرام بخوانید. اگر سئوالی دارید کارکنان واحد معاینات میتوانند بشما کمک کنند. لطفاً توجه نمایید که شما در هر زمان که بخواهید میتوانید عملی را که در حال انجام است متوقف نمایید.

### در باره برنامه معاینات پستان

هدف برنامه معاینات پستان کاهش دادن مرگ و میر ناشی از سرطان پستان میباشد. وقتی که سرطان پستان کوچکتر از آن میباشد که لمس شود، ماموگرام (عکسبرداری از سینه) بهترین روش موجود در حال حاضر میباشد. هرچه سرطان پستان زودتر تشخیص داده شود شанс مداوای موقفيت آمیز از دیاد میباشد.

تمرکز BreastScreen WA بر روی زودکشف کردن سرطان پستان میباشد. تغییراتی که روی ماموگرام شما مشاهده میشود و سرطان پستان بحساب نمیآیند. گزارش نمیشوند.

مشاهدات اخیر پزشکی نشان میدهد که این معاینات بیشترین فایده را برای زنان بین سنین ۵۰ تا ۶۹ دارا میباشد. احتمال سرطان پستان در شما با از دیاد سن اضافه میشود. تقریباً ۷۰٪ از سرطانهای پستان در زنانیکه بالای ۵۰ سال یا بیشتر دارند رخ میدهد. معاینات مرتب ماموگرام تا ۳۰٪ از قوی مرگ در این گروه از زنان را تقلیل میدهد. منافع معاینات ماموگرام در زنان زیر ۵۰ سال کمتر میباشد.

### ماموگرام چگونه انجام میشود؟

از شما خواسته میشود که از پانین تا کمر لباسهایتان را بکنید و لباسی بشما داده میشود. یک خانم رادیولوژیست تعليم دیده ماموگرام شما را انجام میدهد.

وقتی که ماموگرام برداشته میشود برای اینکه عکس بوضوح نمایان شود چند لحظه پستان تحت فشار قرار میگیرد. این ممکن است ناراحت کننده باشد.

معمولًا از هر پستان دو عکس گرفته میشود، ولی بعضی مواقع ممکن است بیشتر لازم باشد.

### چه کسی ماموگرام را میخواند؟

نتیجه ماموگرام شما بر مبنای موافقت حداقل دو دکتر متخصص (رادیولوژیست) است که بسیار در بررسی ماموگرام مجبور میباشند. تمام ماموگرامها بطور مستقل بررسی میگردند. بعضی اوقات اگر دو رادیولوژیست اول با یکدیگر موافقت ننمودند، رادیولوژیست سوم ماموگرام شما را بررسی خواهد نمود.

### اگر لازم شود عکسبرداری مجدد انجام دهم چه میشود؟

به ندرت اگر عکسی که گرفته شده است واضح نباشد رادیولوژیست ممکن است درخواست عکسبرداری مجدد نماید. اگر آن لازم باشد ممکن است شما یک تلفن یا نامه برای بازگشت خود دریافت نمایید. این عکسبرداریهای مجدد در کلینیک معاینات پستان صورت خواهد گرفت.

### اطلاع دادن از جواب معاینات

اکثر زنان در ظرف ۱۴ روز مطلع خواهند شد که همه چیز خوب بوده است. اگر زنان برای معاینات مفصل ترباز خوانده شوند این غیر عادی نمیباشد. اگر آن لازم باشد، نرس بررسی BreastScreen WA بشما برای مذاکره راجع بآن تلفن خواهد نمود. اکثراً، این معاینات مشکلی را که احتیاج به تحقیقات بعدی داشه باشد دربر نخواهد داشت.

زنانی که در مناطق شهری معاینه میشوند به آنها در یک مرکز بررسی این برنامه و عده ملاقات داده میشود ، جائیکه آزمایشات ماموگرافی مفصلتر، یا در صورت لزوم سایر آزمایشات صورت خواهد گرفت.

برای زنانی که در واحد سیار خارج از شهری معاینه میشوند، این آزمایشات برای راحتی آنها، درمینی بوس سیار انجام خواهد گرفت.

**لطفاً توجه فرمایید:** BreastScreen WA عکس‌های ماموگرام را برای مقایسه با فیلم‌های آینده نگهداری خواهد نمود.

**ماموگرام تا چه اندازه قابل اعتماد است؟**

ماموگرام میتواند تا ۹۰٪ از سرطانهای پستان را نشان دهد. بعضی سرطانهای هم وجود دارد که با ماموگرام نشان داده نمیشوند. زنان جوانتر یا زنانی که از هورمون استفاده میکنند ممکن است بافت‌های پستانهایشان محکم تر از زنان مسن تر باشد و ممکن است این باعث شود که تشخیص سرطان در ماموگرام را مشکلتر نماید. این ممکن است منجر بآن شود که لازم شود برای زنان جوانتر تحقیقات بیشتری صورت گیرد، از جمله نمونه برداری ، بدليل آنکه بر مبنای ماموگرام مشکل است عدم سرطان را ثابت نمود.

متشابه‌ایک ماموگرام در ابتداء ممکن است نگران کننده بنظر آید ولی تحقیقات بیشتر حاکی از آن باشد که مشکل جدی ای در میان نباشد.

انجام دادن ماموگرام از سرطان پستان جلوگیری نمیکند ولی تشخیص بموضع بیشترین احتمال مداوای موفقیت آمیز را تأمین میکند.

**آیا ماموگرام ممکن است مضر باشد؟**

بعضی وقتها فشاری که بر پستان بخاطر ماموگرام وارد میشود ممکن است آنرا موقتاً حساس و کبود کند. این سبب هیچ صدمه درازمدت به خود پستان نخواهد شد.

هر ماموگرام مقدار بسیار کمی اشعه استفاده میکند. شواهد کنونی حاکی از آن است که ارتباط با این اشعه ریسک بسیار کمی را دربر دارد. منافع معاینات ماموگرام بر ریسک آن غلبه میکند.

**توصیه نمیشود که زنانی که احتمال میدهند حامله باشند ماموگرام را انجام دهند. اگر احتمال آن میرود که حامله باشید لطفاً دفتردار یا رادیولوژیست را از این مطلب باخبر فرمائید.**

اگر من هم اکنون غده ای در پستان دارم یا مشکلی در پستان داشته باشم چه میشود؟

اگر متوجه شده اید که غده ای در پستان شما است، از نک سینه ترشح میشود یا تغییرات دیگری در پستان شما ایجاد شده است، قبل از اینکه رادیولوژیست ماموگرام شما را انجام دهد این را باوبگوئید. حتی اگر جواب ماموگرام شما طبیعی بود باید به نزد پزشک خویش رفته و این علائم را با او درمیان بگذارید.

**چرا باید مشخصات پزشک عمومی خویش را بشما بدهم؟**

برای اینکه دکتر شما بتواند بهترین مراقبتها را از شما بعمل بیاورد، او باید تمام اطلاعات راجع به اوضاع بهداشتی شما را در دسترس داشته باشد. ما مایل هستیم که جواب ماموگرام شما را برای پزشک شما ارسال نمائیم. این مهم میباشد که در مابین معاینات ماموگرام خود، پستانهایتان را بطور مرتب خودتان معاینه نموده و هرگونه تغییرات رافورآ به پزشک تان گزارش دهید. ما توصیه میکنیم که پزشک شما بطور مرتب پستانهای شما را مورد معاینه قرار بدهد.